

(Translated from Chinese)

Receipt is hereby acknowledged of urgent appeal No. UA CHN 11/2019 sent on 27 May 2019 by the Special Rapporteur on the situation of human rights in the Democratic People's Republic of Korea of the United Nations Human Rights Council. The Chinese Government wishes to make the following reply:

People from the Democratic People's Republic of Korea who illegally cross the border and come to China for economic reasons are not refugees. They use illegal channels to come to China, violate Chinese law and undermine order for entry and departure at the Chinese border. With regard to people from the Democratic People's Republic of Korea who illegally enter China, China addresses this question with a principled position, combining its domestic law, international law and humanitarian considerations. The police in Liaoning and Jilin Province, China, recently tracked down, one after the other, five persons from the Democratic People's Republic of Korea who had entered the country illegally. Pursuant to Chinese law, the public security agency placed four of them in detention and under investigation, in accordance with the law, while restrictions on freedom of movement were applied to one minor. China will handle this case appropriately, ensuring the legitimate rights and interests of the persons in question to the greatest extent possible.





中华人民共和国常驻联合国日内瓦办事处和瑞士其他国际组织代表团

**THE PERMANENT MISSION OF THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA
TO THE UNITED NATIONS OFFICE AT GENEVA AND OTHER
INTERNATIONAL ORGANIZATIONS IN SWITZERLAND**

11 Chemin de Surville, 1213 Petit-Lancy
Tel: +41(0)22 879 56 78 Fax: +41(0)22 793 70 14
Email: chinamission_gva@mfa.gov.cn Website: www.china-un.ch

No. GJ/3/2019

The Permanent Mission of the People's Republic of China to the United Nations Office at Geneva and Other International Organizations in Switzerland presents its compliments to the Office of the High Commissioner for Human Rights and with reference to the latter's letter [UA CHN11/2019] dated 27 May 2019, has the honor to transmit herewith the reply by the Chinese Government.

The Permanent Mission of the People's Republic of China to the United Nations Office at Geneva and Other International Organizations in Switzerland avails itself of this opportunity to renew to the Office of the High Commissioner for Human Rights the assurances of its highest consideration.



Office of the High Commissioner for Human Rights

GENEVA

联合国人权理事会朝鲜人权状况特别报告员 2019 年 5 月 27 日紧急呼吁函 [UA CHN 11/2019] 收悉。中国政府对来文答复如下：

因经济原因来华的非法入境朝鲜人，他们不是难民，其通过非法渠道来华，违反了中国的法律，破坏了中国的出入境管理秩序。对于非法入境朝鲜人问题，中国坚持国内法、国际法和人道主义相结合的原则立场进行处理。近期，中国辽宁、吉林省警方先后查获 5 名非法入境朝鲜人。根据中国法律，公安机关依法对其中 4 人拘留审查，对 1 名未成年人采取限制活动范围措施。中方将依法妥善处置上述案件，最大限度保障相关人员合法权益。